

徐霞客遊記
(四)

徐宏祖著

國學基本叢書

萬有文庫

種千一集一第

總編纂者
王雲五

商務印書館發行

徐霞客遊記目次

第一冊

卷一上

遊天台山日記

遊雁蕩山日記

遊白岳山日記

遊黃山日記

遊武彝山日記

遊廬山日記

遊黃山日記 後

遊九鯉湖日記

卷一下

遊嵩山日記

遊太華山日記

遊太和山日記

徐霞客遊記 目次

二

閩遊日記

閩遊日記後

遊天台山日記後

遊雁蕩山日記後

遊五臺山日記

遊恆山日記

上

浙遊日記

江右遊日記

卷二下

楚遊日記

第一冊

卷三上

粵西遊日記一

卷三下

粵西遊日記二

二

卷四上

粵西遊日記三

粵西遊日記四

第三冊

卷四下

黔遊日記一

黔遊日記二

卷五上

滇遊日記一

滇遊日記二

卷五下

滇遊日記三

第四冊

卷六上

滇遊日記四

卷六下

徐霞客遊記 目次

溟遊日記五

卷七上

溟遊日記六

卷七下

第五冊

卷八上

溟遊日記八

卷八下

溟遊日記九

卷九上

溟遊日記十

第六冊

卷九下

溟遊日記十一

卷十上

滇遊日記十二

卷十下

滇遊日記十三

外編

補編

附錄丁文江所撰年譜

徐霞客遊記

卷六上

滇遊日記四

戊寅十月初一日凌晨起晴爽殊甚從三家村啜粥啓行卽西由峽中已乃與溪別復西逾嶺共三里入報恩寺仍轉東二里過松花壩橋又循五龍山而南三十里循省城東北隅南行已乃轉西度大橋則大溪之水自橋而南經演武場而出火燒鋪橋下南壩矣從橋西入省城東門飯於肆出南門抵向所居停處則吳方生方出遊歸化寺未返余坐待之抵暮握手喜可知也見有晉寧歌童王可程以就醫隨吳來始知方生在唐守處過中秋甚洽也。

初二日余欲西行往期阮仁吾所倩擔夫遇其姪阮玉灣阮穆聲詢候甚篤下午阮仁吾至寓以擔夫楊秀雇約至余期以五日後再往晉寧還卽啓行仁吾臚以番帨香扇

初三日余欲往晉寧與唐元鶴州守大來隱君作別方生言二君日日念君今日按君還省二君必至省謁見母中塗相左也盍少待之乃入叩玉灣并叩楊勝寰知麗江守相望已久旣而玉灣來顧寓中知按君調兵欲征阿迷然兵未發而路人皆知之賊黨益猖狂於江川澂江之境矣玉灣謂余海口有石城妙高相近有別墅已買山欲營構爲勝地請備車馬同行一觀余辭以晉寧之行不容遲因迤西之期久也又云緬甸不可不一遊請以騰越莊人爲導余領之

初四日余束裝欲蚤往晉寧。主人言薄暮舟乃發。不若再飯而行。已而阮玉灣餽榼酒與吳君共酌之下。午由羊市直南六里抵南壩下渡舟。旣暮乃行。是晚西南鬪風。舟行三十里至海夾口泊。三鼓乃發棹。昧爽抵湖南涯北圩口。乃觀音山之東南瀕海處。其涯有溫泉焉。舟人有登浴者。余畏風寒不及沐也。於是挂帆向東南行二十里至安江邨。梳櫛於飯肆。仍南四里過一小橋。卽西邨四通橋分注之水爲歸化晉寧分界處。又南四里入晉寧州北門。皆昔來暗中所行道也。至是始見田疇廣闊。城樓雄壯焉。入門。門禁過往者不得入城。蓋防阿迷不靖也。旣見大來。各道相思甚急。飯而入叩州尊。如慰飢渴。遂留歡宴夜寢。於下道供帳極鮮整。

初五至初七日日手談內署。候張調治黃從月黃沂水禹甸與唐君大來更次相倍。夜宴必盡醉乃已。初八日飲後與黃沂水出西門稍北過陽城堡。卽所謂古土城也。其西北爲明惠夫人廟。廟祀晉寧州刺史李毅女。夫人功見一統志。有元碑首句云。夫人姓楊氏。名秀娘。李毅之女也。旣曰李女。又曰姓楊。何謬之甚耶。豈夫人之夫乃姓楊耶。然辭不達甚矣。人傳其內猶存肉身。外加髹焉。故大倍於人。余不信。沂水云。昔年鼠傷其足。露骨焉不妄也。是日州幕傅良友來拜。且餽榼醴。傅江西德化人。

初九日余病嗽。欲發汗。遂臥下道。

初十日嗽不止。仍臥下道。唐君晨夕至榻前。邀諸友來看。極贍繫。

十一日余起復入內署。蓋州治無事。自清晨邀以入深暮而出。復如前焉。是日傅幕復送禮。余受其雞肉。轉寄大來處。下午傅幕之親姜廷材來拜。姜金谿人。

十二日唐州尊餽新製長褶棉被余入謝并往拜姜於傳署遇學師交相拜焉詢趙師陸涼有何君巢阿否趙陸涼人故詢之趙言陸涼無之當是浪穹人然同宦於浙中相善趙君陞任於此過池州問六安何州君已丁艱去矣四月初至鎮遠其所主之家卽何所先主者是其歸已的但余前聞一僧言貴州水發時城中被難者有一浙江鹽官損二十餘俱遭漂沒但不知其姓以趙君先主鎮遠期計之似當其時心甚惴惴無可質問也從陳木叔集中轉得二知己爲吳太史淡人及何六安巢阿俱不及面豈淡人爲火難於長安今又有此水阨若果爾何遇之奇也

十三日州尊赴楊貢生酌張調治以騎邀游金沙寺以有莊田在其西麓也出西門見門內有新潤之房頗麗問之卽調治之兄也名口口以鄉薦任常州判甫自今春抵家以譏與調治不睦出西門直西行田塍中路甚坦其塢卽南自河澗鋪直北而出者至此乃大開洋北極於滇池焉西界山東突瀕塢者爲牧羊山北突而最高者爲望鶴山其北走之餘脈爲天城又西爲金沙則散而瀕海者也東界山西突而屏城南者爲玉案山北峙而最高者爲盤龍山其環北之正脊爲羅藏山則結頂而中峙者也州治倚東界之麓大堡河澗合流於西界之麓北出四通橋分爲兩流一直北下滇海一東遼州北入歸化界由安江郁入滇海經塢西行三里上溪堤有大石梁跨溪上是爲四通橋由橋西直上坡爲昆陽道西北由岐一里半爲天女城上有天城門遺趾古石兩疊如雕刻亭簷狀昔李毅之女秀代父領鎮時築城於此故名城阜斷而復起西北瀕湖者其山長遼爲黃洞山西南並天城而圓聳夾峙者爲金沙江山此皆土山斷續南附於大山者也金沙之西則滇海南漱而入直逼大山金沙之南則望鶴山高擁而北瞰爲西界大

山北隅之最。其西則將軍山聳崖突立，與望鶴駢峙而出。第望鶴則北臨金沙，天城將軍則北臨溟海耳。黃洞山之西有洲，西橫海中，居廬環集其上，是爲河泊所，乃海子中之蝸居也。今已無河泊官，而海子中渡船猶泊焉。其處正西與昆陽對，截湖西渡，止二十里。陸從將軍山遙湖之南，其路倍之。由天女城盤金沙江北夾，又一里半而入金沙寺。寺門北向，盤龍蓮峯師所建也。寺頗寂寞，由寺後拾級而上，爲玉皇閣，又上爲真武殿。俱軒敞而北向，瞻湖得海天空闊之勢。山之西麓，則連郵倚曲，民居聚焉。入調治山樓，飯而登山，凭眺寺中，下步田畦水曲，觀調治家人築場收穀，戴月入城，皎潔如晝，而寒悄逼人。還飯下道，不候唐君而臥。唐君夜半乃歸，使人相問，余已在夢魂中矣。

十四日在署中。

十五日在州署，夜月皎而散，復出訪黃沂水。其家寂然，花陰歷亂，惟聞犬聲。還步街中，恰遇黃，乃呼酒踞下道門，當月而酌。中夜乃散。

十六日，余欲別而行，唐君謂連日因歌重就醫未歸，不能暢飲，使人往省召之。爲君送別，必少待之，余不能却。

十七十八日在州署。

十九日在州署，夜月皎而早陰霾。

二十日二十一日在州署，兩日皆倏雨倏霽。

二十二日，唐君爲余作瘞靜聞骨記，三易藁而後成，已乃具酌演優，並候楊趙二學師及唐大來黃沂水。

昆仲爲同宴以餞。

二十三日唐君又餽棉襖夾褲具厚贍焉唐大來爲余作書文甚多且寄閃次公書亦以青蚨贍乃入謝唐君爲明日早行計晉寧乃演池南一塢稍開其界西至金沙江山沿將軍山抵三尖鄉與昆陽界不過二十里東至盤龍山頂與澂江界不過十里北至分水河橋與歸化界不過五里南入山塢與澂江界不過十里總計南北不過十五里東西不過三十里不及諸蠻酋山徼一曲也晉寧之水惟四通橋爲大其內有二溪俱會於牧羊山下石壁邨一爲大壩河卽河澗舖之流出自關索嶺者余昔往江川由之一爲大甫河出自鐵爐關者與新興分水之嶺界二水合而出四通橋又分其半東灌州北之田至州東北又有盤龍山澗之水自州城東南隅循城北流引爲城濠而下合於四通東灌之水遂北爲歸化縣分界而出安江邨其河乃唐公新濬者晉寧二屬邑俱在州東北境亦滇海東南之餘塢也歸化在州北二十里呈貢又在歸化北四十里呈貢北卽昆明縣界東北卽板橋路東卽宜良界東南卽羅藏山陽宗界歸化北五里有蓮花洞山一名龍洞有水出其間羅藏山在歸化東十里盤龍山東北之主峯也東南距澂江府四十里其山高聳總挈衆山與邵甸之梁王山對亦謂之梁王山以元梁王結寨其上也西北麓爲演池東南麓爲明湖撫仙湖水之兩分其歸者以此山爲界水之三匯其壑者亦以此山爲環然則比邵甸梁王此更磅礴矣其脈自鐵爐關東度爲關索嶺又東爲江川北屈頸巔山遂北走爲此山又東至宜良縣西境又北度楊林西嶺又北過兔兒關又北結爲邵甸梁王山而爲果馬月狐之脊焉晉寧四門昔皆傾圮唐元鶴蒞任卽修城建樓極其壯麗晉寧東至澂江六十里西至昆陽四十里南至江

川七十里。北至省會一百里。東南至路南州一百五十里。東北至宜良一百六十里。西南至新興州一百二十里。西北至安寧州一百二十里。唐晉寧初授陝西三水令。以禦流寇功。卽陞本州知州。以憂歸。補任於此。乃郎年十五歲。文學甚優。落筆有驚人語。餘三子俱幼。唐大來名泰。選貢。以養母繳引詩畫書。俱得董元宰三昧。余在家時。陳眉公卽先寄以書云。良友徐霞客足跡遍天下。今來訪雞足。并大來先生。此無求於平原君者。幸善視之。比至滇。余囊已罄。道路不前。初不知有唐大來可告語也。忽一日遇張石夫。謂余曰。此間名士唐大來不可不一晤。余游高曉時。聞其在傅元獻別墅。往覓之。不值。還省。忽有揖余者。曰。君豈徐霞客耶。唐君待先生久矣。其人卽周恭先也。周與張石夫善。與張先晤。唐卽以眉公書誦之。周又爲余誦之。始知眉公用情周摯。非世誼所及矣。大來雖貧。能不負眉公厚意。因友及友。余之窮而獲濟。出於望外如此。唐大來其先浙之淳安籍。國初從戎於此。曾祖金嘉靖戊子鄉薦。任邵武同知。從祀名宦。祖堯官嘉靖辛酉解元。父懋德。辛卯鄉薦。臨洮同知。皆有集。唐君合刻之。名紹箕堂集。李本寧先生爲作序。甚佳。大來言歷數先世。皆一仕一隱。數傳不更。故其祖雖發解。竟不仕而年甚長。今大來雖未發解。而詩翰爲滇南一人。眞不忝厥祖也。但其胤嗣未耀。二女俱寡。而又旁無昆季。後之顯者。將何待乎。大來之岳。爲黃麟趾。字伯仁。以鄉薦任山東嘉祥令。轉四川順慶府□□縣令。卒於任。卽黃沂水禹甸之父。從月之兄也。其祖名明良。嘉靖乙酉鄉薦。仕至畢節兵憲。有牧羊山人集。大來昔從廣南出粵西。抵吾地。亦以粵西山水之勝也。爲余言。廣南府東半日多程。有寶月關。甚奇。從廣南東望。崇山橫障。翠截遙空。忽山間一孔高懸。直透中局。光明如滿月。綴雲端。真是天門中開。路由其下盤躋而入。大若三四

城門其下旁有一竅潛通溟粵之水。予按黃麟趾昭陽關詩注云。關口天成一石虎頭。眈眈可畏。詩曰。何代鑿鴻濛。蠻山辟縫通。五丁輸地力。一竅自天工。城畛華彝界。關當虎豹雄。乘轡愁日暮。驅策亂流中。按昭陽卽此洞也。唐君謂之寶月者。又其別名耳。此路東去卽歸順。余去冬爲交趾所梗。不能從此。盤龍山蓮峯祖師。名崇照。元至正間以八月十八日涅槃。作偈曰。三界與三塗。何佛祖不由。不破則便有。能破則便無。老僧有吞吐不下門徒。不肯用心修。切忌師素不立文字。臨去乃爲此。與遺蛻俱存。至今以日爲盤龍會云。邵真人以正初名璇。晉寧人。其父名仁。叔名忠。俱由蘇州徙此。閣老劉□挽忠詩有曰。三郎足下風雲達。忠子犯領鄉薦。小阮壺中日月長。卽真人末句。又曰。悵望蘇州是故鄉。見州志。晉時晉寧之地。曰寧州。南蠻校衛李毅持節鎮此。討平叛會五十八部。惠帝時李雄亂。毅死之。女秀有父風。衆推領州事。竟破賊保境。比卒。羣僉爲之立廟。是時寧州所轄之境。雖廣而駐節之地實在於此。至唐武德中。以其爲晉時寧州統會之地。置晉寧縣。此州名之所由始也。州名宦向有李毅及王遜。姚岳等。迨萬歷間吳郡許伯衡修州志。謂今晉寧州地。已非昔時五十八部之廣。以一隅而僭通部之祀。非諸侯祭封內山川義。遂一併撤去之。并志傳亦削去。祇自我朝始。遂令千載英靈。空存勝響。一方故實。竟作塵灰。可歎也。然毅雖削。而其女有廟在古城。岳雖去。而岳亦有廟在州西。有功斯土。非豎儒所能以意滅者也。許伯衡謂昔時寧州地廣。今地狹。李毅雖嫡祖晉寧不得而祀之。猶支子之不得承祧祀大宗也。余謂晉寧主若晉寧以地狹不祀。將委之五十八部乎。五十八部復以支分。非所宜祀。是猶嫡家以支庶衆多。互相

正推委而虛大宗之祀也。然則李毅一方宗祖將無若敖之恫乎。故余謂唐晉寧唐大來首以復祀李毅爲

二十四日街鼓未絕唐君令人至言早起觀天色見陰雲釀雨風寒襲人乞再遲一日候稍霽乃行余謝之曰行不容遲雖雨不爲阻也及起風雨淒其令人有黯然魂消意令庖人速作飯余出別唐大來時余欲從海口安寧返省完省西南隅諸勝從西北富民觀螳螂川下流而取道武定以往雞足乃以行李之重者託大來令人另齋往省而余得輕具西行焉方抵大來宅報晉寧公已至下道亟同大來及黃氏昆玉還道中晉寧公復具酌於道秣馬於門時天色復朗遂舉大觥登騎就道從西門三里度四通橋從大道直西行半里上坡從其西峽轉而西南上一里半直躡望鶴嶺西岝又西下涉一澗稍北即瀕滇池之涯共五里循南山北麓而西有石聳起峯頭北向指滇池有操戈介胄之狀是爲石將軍亦石峯之特爲巖峭者其西有廟北向是爲石魚廟其西南又有山西突起亞於將軍者即石魚山也又西二里海水中石突叢叢是爲牛戀石涯上邨與鄉俱以牛戀名謂昔有衆牛飲於海子戀而不去遂成石云於是又循西而東即塘水之上流也三里塢西盡處有三峯排列其南最高者即南山之再起者也其中一峯則自南峯之西遶峽而北峙爲中峯焉北峯則瀕滇池而東度爲石將軍望鶴山之脈矣中峯之東有邨落當塢是爲三尖邨晉寧邨落止此西沿中峯而上一里與南峯對夾之中復阻水爲塘不能如東塘之大而

地則高矣。又平上而西。一里逾中峯之脊。從脊上西南直行。爲新興道。逾脊西北下。卽演池南涯。是爲昆陽道。而晉寧昆陽以是脊爲界焉。於是昆陽新舊州治俱在一望直下。半里沿演池南山隴半西行。二里餘有邨在北涯之下。演池之水環其前。是曰赤峒裏。亦池濱聚落之大者。又西由邨後逾嶺。南上既西下三里。有邨倚南北麓。盤其嘴而西。於是西峽中開。自南而北。與西界山對夾成塢。其脊南自新興界分支北下。西一支直走而爲新舊州治。而北盡於舊寨邨。東一支卽赤峒裏之後山。濱池而止。東界短。西界長。中開平塢爲田。一小水貫其中。亦自南而北入演池。卽志所稱渠濫川也。按隋書史萬歲爲行軍總管。自靖蛉川至渠濫川。破三十餘部。當卽指此。由東嘴截塢而西。正與新城相對。而大道必折而南。盤東界之嘴以入三里。始西涉塢徑。塢三里。又隨西界之麓北出一里半。是爲昆陽新城。又北一里半。爲昆陽舊城。於是當演池西南轉摺處矣。舊城有街衢閭堵而無城郭。新城有樓櫓雉堞而無民廬。乃三四年前。舊治經寇。故卜築新邑。而市舍猶仍舊貫也。舊治街自南而北。西倚山坡。東瞰湖涘。至已日西昃亟飯於市。此州有天酒泉普照寺。以無奇不及停屐。遂北行四里稍上。逾一東突之嶼。其山自西界橫突而出。東懸演海中。路逾其嶼中北下。其北演海復嵌塢西入。其突出之峯。遠眺若中浮水面。而其西實連綴於西界者也。乃西轉涉一塢。共四里。又北向循演池西崖山麓行五里。又有小峯傍麓東突。南北皆湖山環抱之。數十家倚峯而居。是爲舊寨邨。由邨北過一塢。其塢始自西而東。塢北有山一派。亦自西而東。直瞰演海中。北二里抵山下。直躡山北上一里。餘從崩崖始轉東向。山半行又里。餘從東嶺盤而北。其嶺南北東三面俱懸演海中。正東與羅藏隔湖相對。此地杳僻隔絕。行者爲畏途焉。嶺北又有山一支。從水涯之北。亦

自西而東直瞰溟海中與此嶺南北遙對成峽溟海驅納其中外若環窩中駢東戶是爲海口南嶺北之下處峻削殊甚余慮日暮驅馬直下二里復循塢西入二里西逾一岬由岬西下山塢環開中爲平疇溟池之流出海就峽中貫成河是爲螳螂川焉二里有邨傍塢中南山下過之行平疇間西北四里直抵川上有聚落成衢濱川之南是曰茶埠墩卽所謂海口街也有公館在焉監察御史案臨必躬詣其地爲一省水利所係耳先是唐晉寧謂余海口無宿處可往柴廠莫土官鹽肆中宿蓋唐以候代巡常宿其家也余問其處尙相去六七里而日色已暮且所謂海門龍王廟者已反在其東二里又聞阮玉灣言有石城之勝亦在斯地將留訪焉遂不復前覓逆旅投宿

二十五日令二騎返晉寧余飯而躡屩北抵川上望川北石崖巖空川流直嚼其下問所謂石城者土人皆莫之知惟東指龍王堂在盈盈一水間乃湖川南岸東向從之二里南岸山亦突而臨川水反舍北而逼南南崖崩嵌盤沓而北崖則開達而受民舍焉是爲海門邨與南崖相隔一水不半里中有洲浮其吭間東向溟海極吞吐之勢峙其上者爲龍王堂時渡舟在邨北岸呼之莫應余攀南崖水窟與水石相爲容與忘其身之所如也久之北崖邨人以舟至遂渡登龍王堂堂當川流之中東臨海面時有賽神者浮舟而至而中無廟祝後有重樓則阮祥吾所構也廟中碑頗多皆化治以後撫按相度水利開濬海口免於汎濫以成瀕海諸良田者故巡方者以此爲首務云出廟渡北岸居廬頗集其北向所倚之山有二重第一重橫突而西多石而西垂最高卽巖削而瀕於川之北岸者第二重橫突而東多土而東邊最遠卽錯出而盡爲池之北圩者二重層疊於邨後蓋北自觀音山盤礴而盡於此邨氓俱阮氏莊佃余向詢阮